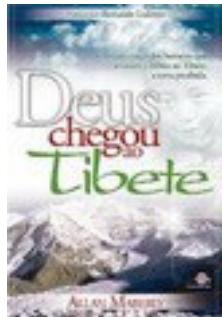


神说藏语



[神说藏语 下载链接1](#)

著者:马伯利

出版者:

出版时间:

装帧:

isbn:9789768588586

说到圣经翻译工作，大部分人立刻会联想到一个学术气氛浓厚的环境，和一群语言学家；然而藏文圣经翻译的工作恰恰相反。

例如，谁能想到圣经翻译工作是缘起于禁地拉萨的宫墙内，达赖喇嘛的被刺？谁能预料到仅仅是印刷工作就遭到喜马拉雅山的雷轰，印度平原的酷热，希特勒的炸弹，克什米尔的战役等的重重险阻？有谁预见一个被术士诬陷的西藏官员九死一生的潜逃促成了圣经的诞生？一座无名喇嘛寺中发现的西藏古籍又提供了翻译神话语的要诀？有什么圣经译本是耗费九十年的心血完成的？

本书的作者马伯利 (Allan Maberly) 生长在澳洲的悉尼，他曾用八年时间在喜马拉雅山麓从事医疗传道工作。他和妻子及三个女儿住在印度北部的噶伦堡，对藏族的习俗有深刻的体验。

本书的资料有很多是David McDonald所提供的。他父亲是苏格兰人，母亲是藏族人。他从小说藏语，后来也参与圣经核对的工作，因而熟悉书中许多的情节，给作者讲述了许多第一手的资料。此外，常都雷 (Canon Chandhu Ray) 所写《藏文圣经的故事》一文也提供了重要的史实。

由于本书依据的资料来自多方面，其间也出现少许出入。例如，有人指出圣经的校样是被大意的印度邮递员泼水弄湿的，有说是打雷摧毁了校样，作者最后选用的是McDonal

d的说法。另外，有些事件发生的年代也难以考据。当然，这些都不影响最后的结果。

作者介绍:

目录: 本书及作者简介

第一章 宫中的谋杀事件

第二章 羌塘的诸神

第三章 ‘唵嘛呢叭咪吽’

第四章 轻叩铁门

第五章 决定之谷

第六章 喇嘛和要诀

第七章 艰难险阻

第八章 遭难的信使

第九章 坚毅的抄写员

第十章 在狮口中

第十一章 冰雪的凉气

• • • • • (收起)

[神说藏语](#) [下载链接1](#)

标签

宗教

2013书单

评论

关于藏文圣经的诞生，但总觉得用这种叙事手法来写比较不靠谱

我以为是科幻结果是纪实。。。。翻译很好。

[神说藏语](#) [下载链接1](#)

书评

[神说藏语 下载链接1](#)